



Secrétariat parlementaire

## 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> séances du Conseil de ville: Ordre du jour

**Séance du mercredi 17 août 2022, 18h00**

**et**

**séance du jeudi 18 août 2022, 18h00**

**Lieu: salle du Conseil de ville au Bourg**

Les séances du Conseil de ville sont publiques. Voir aussi [www.biel-bienne.ch](http://www.biel-bienne.ch)

---

### Ordre du jour

- |    |              |                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |
|----|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1. | 20220034-007 | Approbation de l'ordre du jour                                                                                                                                                                                                                                          |     |
| 2. | 20220035-007 | Communications du Bureau du Conseil de ville                                                                                                                                                                                                                            |     |
| 3. | 20220132-002 | Constitution d'un droit de superficie sur la parcelle RFB n° 7617 en faveur d'Impact Immobilien AG en vue de la construction d'un immeuble destiné à l'habitat collectif et intergénérationnel / Prise en charge des coûts dus au déblais pollués / Crédit d'engagement | DFI |
| 4. | 20180403-035 | Mise en place des bons de garde à Bienne / Rapport intermédiaire après deux ans                                                                                                                                                                                         | FCS |
| 5. | 20220008     | Motions et postulats adoptés – Délai de 2 ans / Demandes visant à radier du rôle ou à prolonger le délai de réalisation au sens des art. 42 et 43 du Règlement du Conseil de ville:                                                                                     |     |
- 5.1 Mairie**
1. Motion 20090138, Rüfenacht Daphné / Prolongation de délai
  2. Postulat 20110313, Bösch Andreas / Prolongation de délai
  3. Postulat 20120048, Gurtner Roland / Prolongation de délai
  4. Postulat urgent 20130116, Gurtner Roland / Prolongation de délai
  5. Postulat interpartis 20130120, Wiher Max, Donzé Pablo, Augsburg-Brom Dana, Sutter Andreas / À radier du rôle
  6. Postulat 20140048, Känzig Urs / Prolongation de délai
  7. Postulat 20150182, Frank Lena / À radier du rôle
  8. Postulat interpartis 20150257, Wiher Max, Kaufmann Stefan, Sutter Andreas / Prolongation de délai
  9. Motion 20150339, CDG / Prolongation de délai
  10. Motion 20190337, Frank Lena / Prolongation de délai

11. Postulat 20190348, Külling Urs, Steinmann Alfred / Prolongation de délai
12. Motion interpartis 20190375, Tennenbaum Ruth, Briechle Dennis, Widmer Patrick, Tanner Anna, Brunner Thomas, Grupp Christoph, Rebetez Maurice, Bord Pascal / Prolongation de délai
13. Postulat interpartis 20190376, Epper Bettina, Strobel Salome / Prolongation de délai
14. Postulat 20190378, Bigler Jarno, Tanner Anna / Prolongation de délai
15. Postulat 20190382, Tanner Anna / À radier du rôle
16. Motion 20190426, Meyer Miro, Koller Levin / Prolongation de délai
17. Postulat 20190431, Koller Levin / À radier du rôle
18. Postulat urgent 20200021, Frank Lena / À radier du rôle
19. Postulat 20200023, Scheuss Urs / Prolongation de délai
20. Postulat 20200067, Schneider Sandra / Prolongation de délai
21. Postulat urgent 20200184, Steinmann Alfred / Prolongation de délai
22. Motion 20200254, Frank Lena / Prolongation de délai

## **5.2 Direction des finances**

1. Postulat 20120119, Némitz Cédric / Prolongation de délai
2. Postulat interpartis 20150086, Tennenbaum Ruth, Güntensperger Nathan / Prolongation de délai
3. Postulat interpartis 20150378, Haueter Joël, Güntensperger Nathan, Gugger Reto, Kaufmann Stefan / Prolongation de délai
4. Postulat 20170081, Suter Daniel / À radier du rôle
5. Postulat interpartis 20170289, Känzig Urs, Koller Levin, Bord Pascal / Prolongation de délai
6. Postulat interpartis 20180225, Scheuss Urs, Augsburg-Brom Dana, Schmid Judith, Tennenbaum Ruth, Gonzalez Bassi Glenda / Prolongation de délai
7. Postulat interpartis 20190385, Suter Daniel, Gurtner-Oesch Sandra, Schneider Sandra, Gugger Reto, Leuenberger Bernhard / Prolongation de délai
8. Postulat 20190461, Meyer Miro, Koller Levin / Prolongation de délai
9. Postulat 20200064, Tanner Anna / Prolongation de délai
10. Motion interpartis urgent 20170381, Scheuss Urs, Augsburg-Brom Dana, Schmid Judith, Tennenbaum Ruth, Gonzalez Bassi Glenda / À radier du rôle

## **5.3 Direction de l'action sociale et de la sécurité**

1. Postulat 20140081, (Habegger H.-P.) Sutter Andreas / Prolongation de délai
2. Motion interpartis 20190086, Frank Lena, Heiniger Peter, Gonzalez Bassi Glenda, Meyer Miro / Prolongation de délai
3. Postulat interpartis 20190345, Gugger Reto, Schor Alfred, Bohnenblust Peter / Prolongation de délai
4. Motion interpartis 20190377, Strobel Salome, Scheuss Urs, Torriani Isabelle, Sprenger Titus / Prolongation de délai

## **5.4 Direction de la formation, de la culture et du sport**

1. Postulat 20180067 Koller Levin, Günther Muriel, Meyer Miro / Prolongation de délai
2. Postulat interpartis 20190344, Gugger Reto, Schor Alfred / À radier du rôle

## **5.5 Direction des travaux publics, de l'énergie et de l'environnement**

1. Postulat 20000484, Wiederkehr Martin / Prolongation de délai
2. Postulat 20020095, Esseiva Monique / Prolongation de délai
3. Postulat interpartis 20020165, Esseiva Monique, Schwickert Barbara / Prolongation de délai
4. Postulat interpartis 20130308, Augsburg-Brom Dana, Donzé Pablo, Wiher Max, Gurtner Roland / À radier du rôle

5. Postulat interpartis 20160158, Ritter Jeremias, Gugger Reto, Bohnenblust Peter / Prolongation de délai
6. Postulat 20180066, Hamdaoui Mohamed / Prolongation de délai
7. Postulat 20180124, Francescutto Luca / Prolongation de délai
8. Postulat interpartis 20190343, Steinmann Alfred, Paronitti Maurice, Gonzalez Glenda, Wiher Max, Scheuss Urs, Molina Franziska, Gugger Reto, Leuenberger Bernhard / Prolongation de délai
9. Postulat 20190347, Külling Urs, Steinmann Alfred / Prolongation de délai
10. Motion interpartis 20190425, Augsburg-Brom Dana, Steinmann Alfred, Koller Levin, Molina Franziska, Sprenger Titus / Prolongation de délai
11. Postulat 20190384, Meyer Miro, Koller Levin / Prolongation de délai
12. Postulat 20190430, Steinmann Alfred / Prolongation de délai
13. Postulat 20190460, Rindlisbacher Hugo / Prolongation de délai
14. Postulat 20200066, Ogi Pierre / Prolongation de délai

6. Intervention reportée des séances précédentes

- |      |          |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |
|------|----------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 6.1. | <b>R</b> | 20210290-003 | Postulat Tennenbaum Ruth, PAS, Sprenger Titus, PAS, «Des dimanches sans voitures MAINTENANT»                                                                                                                                                                                      | ASS |
| 7.   |          | 20220134-003 | Postulat interpartis urgent Koller Levin, Groupe PS/JS, Briechle Dennis, Groupe PVL+, Cuixeres Manon, Groupe PS/JS, Scheuss Urs, Groupe Les Vert·e·s, Sprenger Titus, PAS, «Il faut enfin réaliser l'itinéraire cyclable le long de la Suze»                                      | MAI |
| 8.   |          | 20220067-003 | Motion interpartis Koller Levin, PS, Stolz Joseline, PSR, Schlup Nina, JS, Roth Myriam, Les Vert·e·s, Sprenger Titus, PAS, Briechle Dennis, PVL, «Faisons de Bienne une ville du cyclisme: il faut une offensive pour le vélo maintenant !»                                       | MAI |
| 9.   |          | 20220073-003 | Postulat interpartis Koller Levin, Groupe PS/JS, Moeschler Marie, Groupe PSR, «Il faut prévoir dans le plan sectoriel Vélo les voies express vélo mandatées»                                                                                                                      | MAI |
| 10.  |          | 20220071-003 | Postulat interpartis Clauss Susanne, Groupe PS/JS, Boly Kady, Groupe PSR, «Circuler à vélo à Bienne doit aussi être possible en hiver»                                                                                                                                            | TEE |
| 11.  |          | 20220031-003 | Postulat interpartis Bohnenblust Peter, FDP, Cadetg Leonhard, FDP, Pittet Natasha, PRR, «Le système Velospot est-il si cher ou est-ce qu'on favorise un ami?»                                                                                                                     | MAI |
| 12.  |          | 20220161-003 | Postulat interpartis urgent Koller Levin, PS, Roth Myriam, Les Vert·e·s, Stolz Joseline, PSR, Schlup Nina, JS, Sprenger Titus, PAS, Heiniger Peter, POP, «Budget 2023 – le Conseil de ville doit être informé de manière transparente concernant les mesures du projet Substance» | DFI |
| 13.  |          | 20220032-003 | Postulat Rodriguez Ugolini Julian, Groupe PS/JS, «Rendre l'espace public à la population grâce à des «superîlots»»                                                                                                                                                                | MAI |
| 14.  |          | 20220069-003 | Postulat Wächter Olivier, UDC, «La ville de Bienne doit rester une ville accessible au trafic motorisé individuel»                                                                                                                                                                | MAI |
| 15.  |          | 20220029-003 | Postulat Scherrer Jürg, Groupe UDC/Les Confédérés, «La sculpture «Vertschaupet» doit déménager»                                                                                                                                                                                   | FCS |
| 16.  |          | 20220030-003 | Postulat Epper Bettina, Groupe Les Vert·e·s, «Bienne doit devenir une «Villevette»»                                                                                                                                                                                               | TEE |
| 17.  |          | 20220068-003 | Postulat Cuixeres Manon, JS, «Une balançoire pour les enfants en chaise roulante»                                                                                                                                                                                                 | TEE |
| 18.  |          | 20220070-003 | Postulat interpartis Schaffter Gaël, Groupe PVL+, Roth Myriam, Groupe Les Vert·e·s, «Analyse de la situation biennoise en matière de contamination des sols à la dioxine sur le territoire communal»                                                                              | TEE |
| 19.  |          | 20220033-003 | Interpellation Scheuss Urs, Les Vert·e·s, «Quelle est la stratégie concernant les réserves foncières stratégiques dans le secteur situé entre la gare et le lac?»                                                                                                                 | MAI |

Bienne, le 22 juillet 2022

Le président du Conseil de ville:

Pascal Bord

Abréviations:	<b>R:</b>	Report	<b>CHM:</b>	Chancellerie municipale
	<b>MAI:</b>	Mairie	<b>BCV:</b>	Bureau du Conseil de ville
	<b>DFI:</b>	Direction des finances	<b>CDG:</b>	Commission de gestion
	<b>ASS:</b>	Direction de l'action sociale et de la sécurité	<b>RVB:</b>	Commission spéciale RVB «Révision totale du Règlement de la Ville»
	<b>FCS:</b>	Direction de la formation, de la culture et du sport		
	<b>TEE:</b>	Direction des travaux publics, de l'énergie et de l'environnement		